# Produire des écrits longs au cycle 2 : dictée à l'adulte

D'après : « Lire, écrire 2. Produire des écrits » Chartier, Clesse, Hébrard Hatier 2003 / « Première maîtrise de l'écrit CP,CE1 et secteur spécialisé » M.Brigaudiot Hachette 2004 / « Produire des écrits cycle 2 » A.Cabrara, M.Kurz Enseigner aujourd'hui Bordas pédagogie 2002.

**Mise en œuvre**

*Dispositif* : ***dictée collective à l'adulte***

*Organisation pédagogique*:
- groupe classe
- moitié ou tiers de classe
- ateliers : groupes hétérogènes

**Textes dictés**

- ***Des reformulations d'histoires connues***

✓Enrichissement du capital des schémas narratifs.
✓Le travail porte sur la mise en mots, le scénario est pré-constitué, ordonné.

- ***Des récits d'expériences*** collectivement vécues par la classe

✓Comptes-rendus de sorties ou d'événements dans l'école…

- ***Des écrits documentaires***

✓Des écrits de travail dans les divers champs disciplinaires : rédaction d'une observation en biologie, d'une fiche technique, d'un texte synthétisant un travail en histoire…

- ***Des histoires inventées***

| Programmes | Étapes / Démarche | Les questions qui se posent | Apprentissages visés | Rôle de l'enseignant / Aides apportées |
|---|---|---|---|---|
| **Mobilisation des connaissances et organisation des textes** | 1. Définition des paramètres de production. | - Qui écrit ?<br>- Où, quand écrit-on ?<br>- A qui est destiné l'écrit ?<br>- Quel est le sujet abordé ?<br>- Quel enjeu fonde l'écriture ? | ***Capacité à composer :***<br><br>- avoir en tête une représentation, même schématique, du texte à venir (anticiper son déroulement vers une fin)<br><br>- respect des contraintes du type d'écrit et de la situation de communication<br><br>- cohérence (1) du texte | - Permettre aux élèves de recueillir les informations /les matériaux (ce qu'il faut penser à mettre dans le texte) avant la phase de mise en mots.<br><br>- Permettre aux élèves de les organiser en un tout structuré (faire un plan pour anticiper l'organisation globale du texte). |
| | 2. Le choix des types de textes et d'écrits adéquats. | - S'agit-il de raconter, de décrire, d'expliquer … ?<br>- Quel support convient : une lettre, une affiche, une fiche … ? | | |
| | 3. La recherche des éléments de contenu. | - De quoi va-t-on parler ?<br>- Que sait-on du sujet ?<br>- Quels éléments sont nécessaires ?<br>- Quels éléments peuvent être tus ? | | |
| | 4. L'organisation des éléments de contenu sélectionnés,<br>la planification (plan). | - Que peut-on regrouper ?<br>- Que doit-on supprimer pour ne pas se répéter ?<br>- Que faut-il ajouter pour être plus compréhensibles ?<br>- Que présenter en premier, ensuite, … à la fin ? | | |

| Programmes | Étapes / Démarche | Les questions qui se posent | Apprentissages visés | Rôle de l'enseignant / Aides apportées |
|---|---|---|---|---|
| **Mise en mots** | 5. La mise en mots<br><br>6. L'inscription graphique | - Comment formuler ce qu'on a choisi d'exprimer ?<br><br>- Comment construire les différentes phrases et articuler leurs liens ?<br>- Quels mots utiliser ?<br><br>- Quelle écriture adopter ?<br>- A-t-on écrit lisiblement ? | ▪ ***Capacité à dicter***<br>changer de registre d'énonciation : dicter au lieu de parler, de converser<br>▪ ***Capacité à construire l'écrit, à l'organiser***, à le structurer, à préciser le vocabulaire utilisé… : retour sur l'énoncé oral pour le traiter en tant qu'objet de travail et de réflexion<br>▪ ***Capacité à mesurer l'écart entre l'oral et l'écrit***, du point de vue du code / des spécificités de l'écrit par rapport à l'oral<br><br>▪ ***Capacité à rédiger*** :<br>- cohésion (2) du texte (connecteurs, substituts du nom, marques temporelles, ponctuation)<br>- choix lexicaux et syntaxiques | L'adulte joue 3 rôles :<br>- scribe<br>- premier récepteur du texte<br>- soutien de l'effort langagier de l'enfant<br><br>Les interventions de l'adulte:<br>- dire ce qu'on écrit, mot après mot<br>- demander de ralentir le débit :<br>✓ attirer l'attention sur le geste de la main qui écrit<br>✓ modifier la façon dont l'enfant doit gérer la mémoire de son énonciation<br>- demander des explications, des éclaircissements sur le contenu<br>- montrer son embarras devant le texte produit : erreurs de syntaxe<br>- proposer des corrections : mots déformés, erreurs sur le genre des mots, sur la morphosyntaxe du nombre(« les chevals »), sur les variations des désinences verbales ou des radicaux (« j'ai prendu », « il faisa »)<br>- relire en cours et en fin d'activité |

| Programmes | Étapes / Démarche | Les questions qui se posent | Apprentissages visés | Rôle de l'enseignant / Aides apportées | Que deviennent les textes ? |
|---|---|---|---|---|---|
| **Révision** | 7. La révision (choisir un point à traiter concernant la cohérence ou la cohésion du texte) | - L'écrit correspond-il au projet établi ?<br>- Qu'est-ce qui rend l'écrit difficile à comprendre ?<br>- Quelle(s) amélioration(s) ou corrections peut-on lui apporter ? | ▪ ***Capacité à rédiger*** :<br>- respect des contraintes du type d'écrit et de la situation de communication<br>- choix lexicaux et syntaxiques<br>- cohérence du texte<br>- cohésion du texte (connecteurs, substituts du nom, marques temporelles, ponctuation)<br>- relecture | - Permettre aux élèves de repérer et de lever les incohérences<br>- Attirer leur attention sur les marques qui assurent la cohésion du texte : gérer, grâce à l'interaction entre élèves les problèmes de répétitions, d'emploi des pronoms, de concordance des temps… | Des outils pour écrire adaptés aux problèmes ou aux difficultés rencontrés (Ex : difficulté traitée dans un texte : l'utilisation de connecteurs /texte conservé dans le cahier avec mise en relief des connecteurs / référentiel connecteurs : affichage de classe évolutif) |
| **Edition des textes** | 8. L'édition | - Quelle mise en page s'impose ?<br>- Quels format, support, type d'écriture finale (manuelle ou non) ?<br>- Quelles illustrations éventuelles choisir ?<br>- Quelles couverture et reliure éventuelles ? | ▪ ***Capacité à rédiger*** :<br>- relecture et mise au propre | | Les productions d'écrits deviennent des référents<br>- permettant des emprunts pour écrire seul<br>- utilisables pour d'autres productions de textes en dictée à l'adulte |

***(1)cohérence*** : relève du contenu du texte, de l'accessibilité des informations suivant la logique de pensée
***(2)cohésion*** : relève de l'articulation formelle du texte ( liaisons, reprises, enchaînements…) in « Le français mode d'emploi. Une grammaire d'aujourd'hui » E. Charmeux SEDRAP